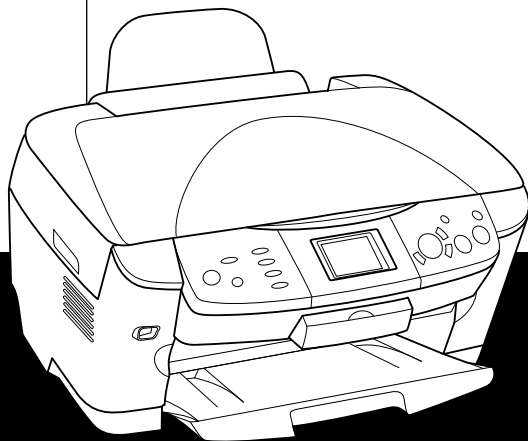


EPSON

Produs multifuncțional



EPSON STYLUS™ PHOTO RX600

Noțiuni de bază

EPSON STYLUS™ PHOTO RX600

Produs multifuncțional

Toate drepturile rezervate. Sunt interzise depozitarea într-un sistem de regăsire sau transmiterea sub orice formă sau prin orice mijloace, electronice, mecanice, de fotocopiere, de înregistrare sau altele, a oricărui fragment din această publicație, fără acordul prealabil obținut în scris de la Seiko Epson Corporation. Informațiile conținute în acest document sunt destinate exclusiv utilizării acestui produs. Epson nu este răspunzătoare pentru utilizarea acestor informații în legătură cu alte imprimante.

Nici Seiko Epson Corporation, nici companiile sale afiliate nu vor fi răspunzătoare față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru deteriorări, pierderi, costuri sau cheltuieli suportate de cumpărător sau de terți și rezultate din accident, utilizare necorespunzătoare sau abuzivă a acestui produs sau modificări, reparații sau schimbări neautorizate aduse acestui produs sau (exceptând S.U.A.) abaterea de la respectarea cu strictețe a instrucțiunilor de funcționare și întreținere furnizate de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu este răspunzătoare pentru pagube sau probleme apărute în urma utilizării oricăror opțiuni sau produse consumabile altele decât cele desemnate ca Produse originale Epson sau Produse aprobate Epson de către Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu este răspunzătoare pentru daune rezultate din interferențe electromagnetice care au loc din cauza utilizării oricărui tipuri de cabluri de interfață altele decât cele desemnate drept Produse aprobate Epson de către Seiko Epson Corporation.

EPSON® este o marcă comercială înregistrată și EPSON Stylus™ este o marcă comercială a Seiko Epson Corporation.

Drept de autor 2001 Seiko Epson Corporation. Toate drepturile rezervate. PRINT Image Matching™ este o marcă comercială a Seiko Epson Corporation. Sigla PRINT Image Matching este o marcă comercială a Seiko Epson Corporation.

Drept de autor 2002 Seiko Epson Corporation. Toate drepturile rezervate. USB DIRECT-PRINT™ este o marcă comercială a Seiko Epson Corporation. Sigla USB DIRECT-PRINT este o marcă comercială a Seiko Epson Corporation.

Cuvântul-marcă și sigla *Bluetooth* sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Seiko Epson Corporation se face în cadrul unei licențe.

Microsoft® și Windows® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

Apple® și Macintosh® sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Computer, Inc.

DPOF™ este o marcă comercială a CANON INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd. și Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

SD™ este o marcă comercială.

Memory Stick și Memory Stick PRO sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.

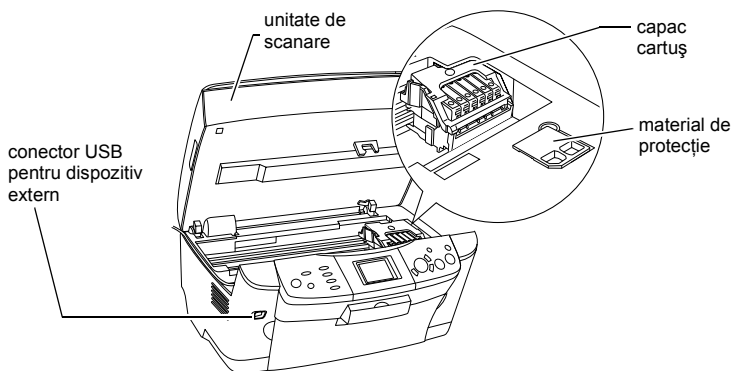
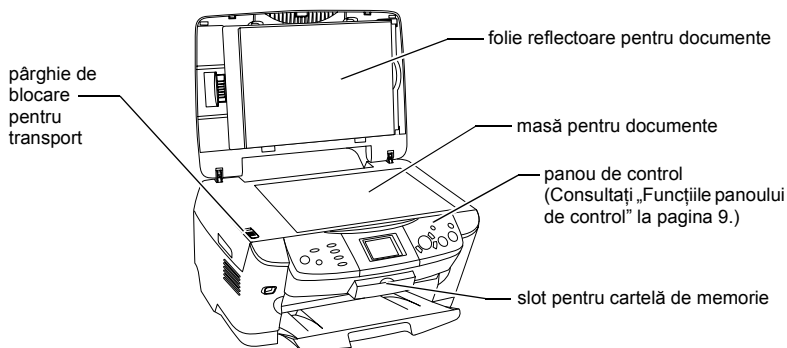
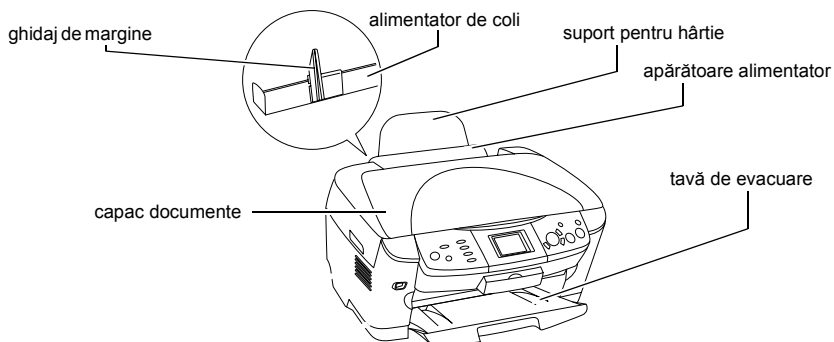
xD-Picture Card™ este o marcă comercială a Fuji Photo Film Co., Ltd.

Notă generală: Celelalte nume de produse utilizate aici sunt numai cu scop de identificare și pot fi mărci comerciale ale deținătorilor lor. Epson nu pretinde nici un drept asupra acestor mărci.

Drept de autor © 2003 Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

Noțiuni de bază

Componente



Cuprins

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

Instrucțiuni importante pentru lucrul în siguranță	5
Avertismente, atenționări și note	8

Utilizarea panoului de control

Funcțiile panoului de control	9
---	---

Copierea

Prezentare generală a procedurii de bază	12
Încărcarea hârtiei	13
Amplasarea unui document pe masa pentru documente.	16
Modificarea aspectului copiei.	17
Modificarea setărilor de copiere.	18
Notă și sfaturi utile pentru copiere	19

Imprimarea directă dintr-o cartelă de memorie

Încărcarea cartelelor de memorie	23
Noțiuni de bază despre imprimare	27
Imprimare cu diverse setări	28
Imprimarea imaginilor mărite.	29
Imprimarea utilizând o coală index	31
Imprimarea unui index	33
Imprimarea cu funcțiile DPOF	34
Imprimarea cu PRINT Image Framer.	35
Selectarea fotografiilor și a opțiunilor de imprimare	37
Modificarea setărilor de imprimare	38

Imprimarea de pe un film

Noțiuni de bază despre imprimare	43
Imprimare cu diverse setări	44
Imprimarea imaginilor mărite	45
Selectarea tipului de film	46
Modificarea setărilor de imprimare	46
Încărcarea și fixarea filmului pe masa pentru documente	47

Scanarea utilizând panoul LCD și butoanele

Scanarea și salvarea unui document cu reflecție într-o cartelă de memorie	51
Scanarea și salvarea unui film într-o cartelă de memorie	53

Utilizarea caracteristicilor suplimentare

Imprimarea directă dintr-un aparat de fotografiat digital	55
Salvarea imaginilor stocate pe cartela de memorie către un dispozitiv extern (copiere de rezervă)	56

Înlocuirea cartușelor de cerneală

Cartușele de cerneală	58
Verificarea nivelului de cerneală	58
Măsuri de precauție la înlocuirea cartușelor de cerneală	59
Înlocuirea unui cartuș de cerneală	60
Rezumat al setărilor panoului	64

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

Instrucțiuni importante pentru lucrul în siguranță

Citiți toate instrucțiunile din această secțiune înainte de a instala și de a utiliza acest echipament.

Când amplasați acest echipament

- Evitați locurile supuse la modificări bruște de temperatură și umiditate. Nu plasați echipamentul în lumina directă a soarelui, sub surse de lumină puternice sau lângă surse de căldură.
- Evitați locurile cu praf sau cele supuse șocurilor sau vibrațiilor.
- Lăsați suficient loc în jurul echipamentului pentru aerisire.
- Amplasați echipamentul lângă o priză de perete la care conectarea sau deconectarea să fie simplă.
- Plasați echipamentul pe o suprafață plană, stabilă, care depășește baza echipamentului în toate direcțiile. Dacă plasați echipamentul lângă un perete, lăsați cel puțin 10 cm între partea din spate a echipamentului și perete. Echipamentul nu va funcționa corespunzător dacă este înclinat sub un unghi.
- Când depozitați sau transportați echipamentul, nu îl înclinați, nu îl amplasați pe o parte și nu îl răsturnați. În caz contrar, este posibil ca cerneala să se scurgă din cartuș.

Când alegeți sursa de alimentare

- Nu deschideți ambalajele cartușelor de cerneală decât imediat înainte de instalarea lor.
- Nu agitați cartușele de cerneală; acest lucru poate provoca scurgeri.

- ❑ Chip-ul IC de pe cartușul de cerneală păstrează diverse informații legate de cartuș, cum ar fi cantitatea de cerneală rămasă, astfel încât cartușul să poată fi scos și reinsertat oricând. Totuși, de fiecare dată când cartușul este introdus se consumă puțină cerneală deoarece imprimanta face o verificare automată a fiabilității.
- ❑ Utilizați numai tipul de sursă de alimentare indicat pe eticheta de pe spatele echipamentului.
- ❑ Utilizați numai cablul de alimentare care însoțește acest produs. Utilizarea unui alt cablu poate duce la șocuri electrice sau la incendii.
- ❑ Cablul de alimentare al acestui produs este proiectat pentru a fi utilizat numai împreună cu acest produs. Utilizarea împreună cu un alt echipament poate provoca șocuri electrice sau incendii.
- ❑ Cablul de alimentare de c.a. trebuie să fie conform cu standardele locale de siguranță.
- ❑ Nu utilizați un cablu de alimentare deteriorat sau uzat.
- ❑ Dacă utilizați un cablu prelungitor pentru acest echipament, asigurați-vă că suma amperajelor dispozitivelor conectate la prelungitor nu depășește valoarea maximă în amperi acceptată de cablu. De asemenea, asigurați-vă că suma amperajelor tuturor dispozitivelor conectate la priza din perete nu depășește valoarea maximă în amperi admisă pentru priza respectivă.
- ❑ Dacă intenționați să utilizați acest echipament în Germania, instalația electrică din clădire trebuie protejată printr-o siguranță de 10 sau 16 amp, pentru a oferi protecție adecvată la scurt-circuit și supra-alimentare, pentru acest echipament.

Când utilizați acest echipament

- ❑ Nu introduceți mâna în echipament și nu atingeți cartușele de cerneală în timpul imprimării.
- ❑ Nu blocați și nu acoperiți aerisirile și deschiderile din acest echipament.
- ❑ Nu încercați să reparați singur echipamentul.
- ❑ Nu introduceți obiecte prin fantele echipamentului.
- ❑ Aveți grijă să nu vărsați lichide pe echipament.

- ❑ Lăsați cartușele de cerneală instalate. Dacă îndepărtați cartușele, capul de imprimare de poate usca și acest lucru poate face echipamentul să nu mai imprime.
- ❑ Scoateți echipamentul din priză și adresați-vă personalului autorizat pentru service în următoarele situații:
Cablul de alimentare sau priza sunt deteriorate; în echipament a intrat lichid; echipamentul a fost scăpat pe jos sau capacul s-a deteriorat; echipamentul nu funcționează normal sau prezintă modificări semnificative de performanță.

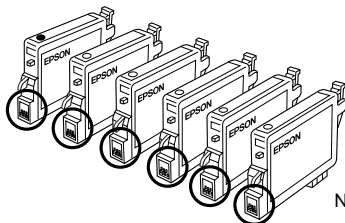
Când utilizați o cartelă de memorie

- ❑ Nu scoateți cartela de memorie și nu opriți produsul în timp ce computerul și cartela de memorie comunică (atunci când becul cartelei de memorie se aprinde intermitent).
- ❑ Metodele de utilizare a cartelelor de memorie diferă în funcție de tipul cartelei. Pentru detalii, consultați documentația din pachetul cartelei de memorie.
- ❑ Utilizați numai cartele de memorie compatibile cu acest produs. Consultați „Cartela de memorie încărcabilă” la pagina 23.

Când mânuiți cartușele de cerneală

- ❑ Aveți grijă să nu rupeți cârligele de pe părțile laterale ale cartușului, atunci când îl scoateți din ambalaj.
- ❑ Nu lăsați cartușele de cerneală la îndemâna copiilor. Nu le permiteți copiilor să le mănuiască sau să bea cerneală.
- ❑ Aveți grijă când mânuiți cartușele vechi, deoarece este posibil să existe resturi de cerneală în jurul portului de alimentare cu cerneală. Dacă pielea să pătează cu cerneală, spălați zona cu multă apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă. Dacă apar probleme de vedere sau disconfort după clătire, consultați imediat un medic.

- ❑ Nu atingeți chip-ul verde IC de pe partea laterală a cartușului. Cartușul se poate deteriora.



Nu atingeți componentele încercuite.

- ❑ Nu îndepărtați și nu rupeți eticheta de pe cartuș; cerneala se va scurge.

Când utilizați panoul LCD

- ❑ Utilizați o cârpă uscată și moale pentru a curăța afișajul. Nu utilizați substanțe de curățat lichide sau chimice.
- ❑ Dacă afișajul acestui echipament se deteriorează, contactați distribuitorul.
- ❑ Dacă soluția de cristal lichid conținută în panoul LCD se scurge și ajunge pe mâini, spălați-le cu multă apă și săpun; dacă soluția de cristal lichid intră în contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă; dacă apar probleme de vedere sau disconfort după clătire, consultați imediat un medic.

Avertismente, atenționări și note



Avertismentele

trebuie respectate cu atenție pentru a evita vătămarea corporală.



Atenționările

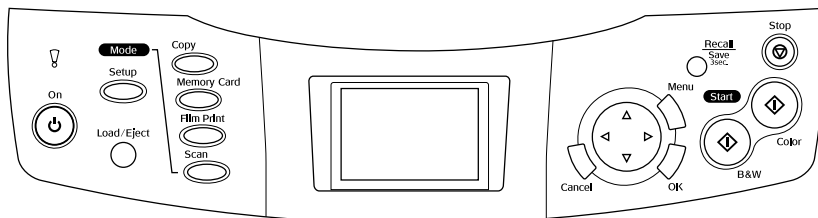
trebuie respectate pentru a evita deteriorarea echipamentului.

Notele

conțin informații importante și sfaturi utile privind funcționarea imprimantei.

Utilizarea panoului de control

Funcțiile panoului de control




Panoul LCD

Afișează o imagine pentru examinarea imaginilor, elementelor sau setărilor selectate, care pot fi modificate cu ajutorul butoanelor, și afișează și mesaje de eroare. Pentru detalii referitoare la mesajele de eroare, consultați „Error Messages” („Mesaje de eroare”) în Basic Operation Guide (Ghid pentru funcționarea de bază).

Indicatoarele luminoase

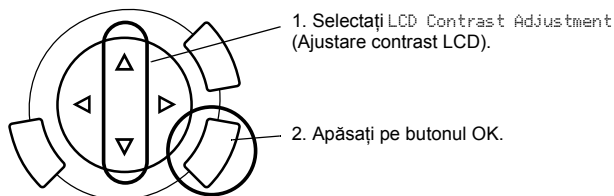
Indicator luminos	Situație	Stare
! Error (Eroare)	Aprins	Stare de eroare. Pentru detalii, consultați „Troubleshooting” („Depanare”) în Basic Operation Guide (Ghid pentru funcționarea de bază)
Mode (Mod) (Copy – Copiere, Memory Card – Cartelă de memorie, Film Print – Imprimare film, Scan – Scanare)	Aprins	Indică modul în care se află echipamentul.

Butoanele

Butoane	Funcție
⏻ On (Pornit)	Pornește și oprește echipamentul.
Setup (Configurare)	Intră în mod configurare.
Load/Eject (Încărcare/ Evacuare)	Încarcă sau evacuează o coală.
Copy (Copiere)	Intră în mod copiere.
Memory Card (Cartelă de memorie)	Intră în mod cartelă de memorie.
Film Print (Imprimare film)	Intră în mod imprimare film.
Scan (Scanare)	Intră în mod scanare.
Cancel (Revocare)	Anulează operațiunea și revine la meniul anterior.
OK	Introduce setările selectate.
Menu (Meniu)	Afișează elementele de meniu.
Recall/ Save 3 sec. (Revenire/ Salvare 3 sec.)	Se salvează setările curente dacă apăsați și țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde, când echipamentul este în modul copiere. Dacă apăsați acest buton mai puțin de 3 secunde, se revine la setările salvate.
◆ B&W (alb-negru)	Copiază sau imprimă în nuanțe de gri.
◆ Color	Copiază, imprimă sau scanează color.
⊞ Stop	Oprește copierea, imprimarea sau scanarea. Coala în curs de copiere sau imprimare este evacuată.
 4-Way Scroll (Derulare în 4 sensuri)	Selectează elementele de meniu.

Ajustarea densității panoului LCD

1. Apăsați butonul Setup (Configurare).
2. Selectați LCD Contrast Adjustment (Ajustare contrast LCD).



3. Ajustați densitatea panoului LCD. Apăsați butonul ► pentru a face panoul mai luminos sau butonul ◀ pentru a-l face mai întunecat.
4. Când ați terminat ajustarea, apăsați butonul OK.

Copierea



Înainte de a copia, citiți „Notă și sfaturi utile pentru copiere” la pagina 19.

Prezentare generală a procedurii de bază

1. Apăsați butonul Copy (Copiere).
2. Încărcați hârtia și amplasați documentul original (consultați „Încărcarea hârtiei” la pagina 13 sau „Amplasarea unui document pe masa pentru documente” la pagina 16).
3. Dacă este necesar, aveți posibilitatea de a modifica aspectul copiei (consultați „Modificarea aspectului copiei” la pagina 17).

Notă:

Asigurați-vă că ați modificat aspectul copiei înainte de a modifica setările de copiere, deoarece toate setările de copiere (tip de hârtie, calitate imprimare, număr de copii, format hârtie) revin la valorile implicite atunci când se modifică aspectul copiei.

4. Dacă este necesar, aveți posibilitatea de a modifica setările de copiere (consultați „Modificarea setărilor de copiere” la pagina 18).
5. Apăsați butonul  Color pentru a copia color sau butonul  B&W (alb-negru) pentru a copia în nuanțe de gri.



Atenție:

Nu deschideți niciodată unitatea de scanare în timpul scanării sau copierii; în caz contrar, echipamentul se poate deteriora.

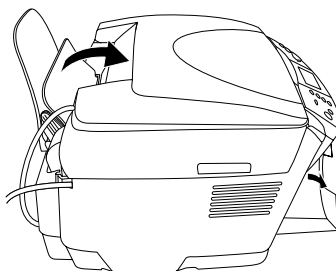
Notă:

Nu trageți de hârtia care este în curs de copiere.

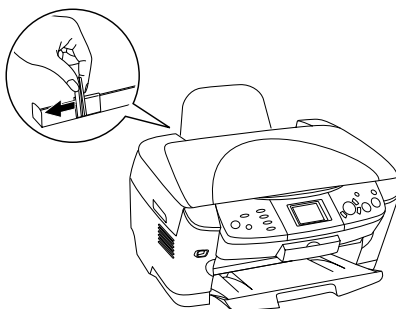
Încărcarea hârtiei

Notă:

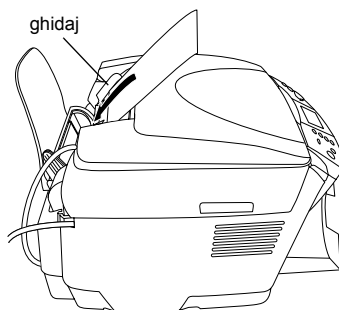
- ❑ Încărcați întotdeauna hârtie înainte de a începe imprimarea.
 - ❑ Rezultatul imprimării este influențat de tipul de hârtie utilizat. Pentru cea mai bună calitate, utilizați hârtie corespunzătoare.
 - ❑ Păstrați suficient spațiu în fața echipamentului pentru ca hârtia să fie evacuată complet.
1. Deschideți tava de evacuare și deplasați apărătoarea alimentatorului spre dumneavoastră.



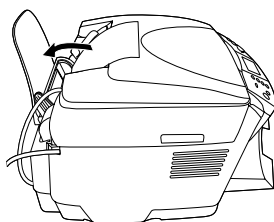
2. Menținând apăsată clapa sa de blocare, glisați spre în afară ghidajul de margine din stânga, astfel încât distanța dintre cele două ghidaje de margine să fie puțin mai mare decât dimensiunea hârtiei pe care o încărcați.



3. Răsfirați un teanc de hârtie, apoi loviți-l ușor de o suprafață plană pentru a alinia marginile colilor. Încărcați hârtia cu partea de imprimat în jos și fiind în contact cu ghidajul apărătoarei alimentatorului.



4. Amplasați teancul de hârtie lipit de suportul pentru hârtie și glisați ghidajul de margine din stânga, astfel încât să fie în contact cu marginea din stânga a hârtiei.



Notă:

- Încărcați întotdeauna hârtia mai întâi în marginea scurtă a alimentatorului de coli.*
 - Asigurați-vă că teancul de hârtie este aliniat sau este mai jos de marcajul triunghiular de pe ghidajul de margine.*
 - Asigurați-vă că hârtia este încărcată sub aripioarele din interiorul ghidajelor de margine.*
5. Fixați înapoi apărătoarea alimentatorului.

Notă:

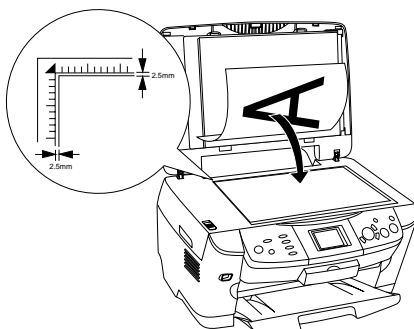
- ☐ *Capacitatea de încărcare diferă în funcție de următoarele tipuri de hârtie.*

Tip de hârtie	Setări pentru tipul de hârtie	Capacitate de încărcare
Hârtie simplă	Plain (Simplă)	Până la 120 de coli
EPSON Bright White Ink Jet Paper	BrightWhite	Până la 80 de coli
EPSON Photo Quality Ink Jet Paper	PQIJ	
EPSON Photo Paper	Photo Paper (Hârtie fotografică)	Până la 20 de coli
EPSON Matte Paper-Heavyweight	Matte	
EPSON Glossy Photo Paper	GlossyPhoto	
EPSON Premium Glossy Photo Paper	Prem. Glossy	Până la 20 de coli
EPSON Premium Semigloss Photo Paper	SemiGloss	Până la 20 de coli
EPSON Iron-On Cool Peel Transfer Paper	Iron On (numai pentru copiere)	Câte o coală

- ☐ *Nu aveți posibilitatea de a utiliza hârtie simplă când, în setările de aspect, s-a selectat BorderFree (Fără margini).*

Amplasarea unui document pe masa pentru documente

1. Deschideți capacul pentru documente. Amplasați documentul original cu fața în jos pe masa pentru documente. Asigurați-vă că documentul este aliniat corespunzător.



Atenție:

Nu deschideți niciodată intenționat capacul pentru documente dincolo de limită.

Notă:

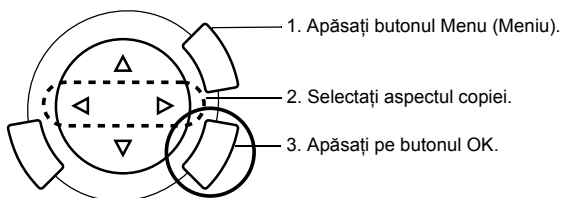
O zonă de până la 2,5 mm de la marginea sticlei mesei pentru documente nu poate fi scanată.

2. Asigurați-vă că folia reflectoare pentru documente este atașată la capacul pentru documente.
3. Închideți capacul pentru documente cu grijă, astfel încât documentul să nu se miște.

Notă:

Pentru scanarea corespunzătoare a documentului, închideți capacul pentru a împiedica interferența cu lumina exterioară.

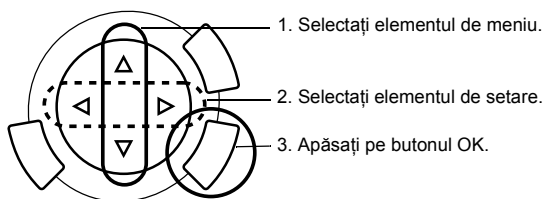
Modificarea aspectului copiei



Aspect copie	Caracteristică
Standard*	Copie standard.
BorderFree (Fără margini)	Copie fără margini.
Small Margins (Margini mici)	Copie cu margini de 1,5 mm.
Repeat-Auto (Repetare- automat)	Copiați o imagine la dimensiunea sa reală, în atâtea exemplare câte încap pe hârtia selectată.
Repeat-4 (Repetare-4) Repeat-9 (Repetare-9) Repeat-16 (Repetare-16)	Copiați o imagine de mai multe ori pe o singură coală.
Poster-4 Poster-9 Poster-16	Împărțiți o imagine originală în 4, 9 sau 16 copii mărite pentru a se potrivi cu dimensiunea de hârtie pe care ați selectat-o. Obțineți o imagine de dimensiunea unui poster, dacă lipiți între ele toate copiile.
2-up, 4-up (2/1, 4/1)	Copiați mai multe fotografii pe o singură coală.
Mirror (Oglindă)	Copiați o imagine inversată pe o hârtie de transfer termic.
Copy Photo (Copiere fotografii)	Copiați separat mai multe fotografii amplasate împreună.

* Indică setarea implicită.

Modificarea setărilor de copiere



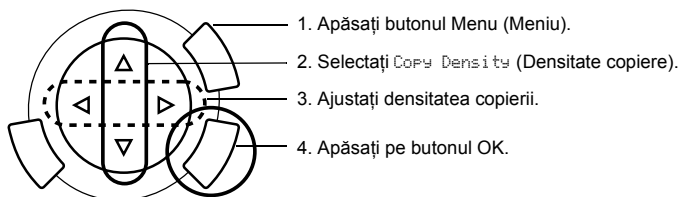
Element de meniu	Element de setare	Descriere
Number of copies (Număr de copii)	1 to 99 (între 1 și 99)	
Reduce/Enlarge (Reducere/Lărgire)	Actual (Real)	Copiați la dimensiunea reală
	10 × 15 cm -> A4 A4 -> 10 × 15 cm 4 × 15,24 cm -> A4 A4 -> 4 × 15,24 cm A4 -> A5 A5 -> A4	Copiați la dimensiunea redusă sau mărită selectând opțiunea corespunzătoare (format document original -> format copie rezultantă)
	Auto Fit Page (Potrivire automată în pagină)	Copiați la dimensiunea redusă sau mărită care corespunde formatului hârtiei
Zoom In/Out (Mărire/Micșorare)	25% to 400% (de la 25% la 400%)	
Paper type (Tip de hârtie)	Plain (Simplă), BrightWhite, PQLJ, Photo Paper (Hârtie fotografică), Matte, GlossyPhoto, Prem. Glossy, SemiGloss, Iron On Consultați pagina 15 pentru setări detaliate.	
Paper size (Format hârtie)	A4, 10 × 15 cm, 4 × 15,24 cm, A5	
Copy Quality (Calitate copie)	Draft (Ciornă), Text, Photo (Fotografie), Best Photo (Cea mai bună pentru fotografii)	
Restoration (Restaurare)	Off, On (Dezactivat, Activat)	Această setare este valabilă numai pentru aspectul Copy Photo (Copiere fotografii).

Notă:

Elementele de meniu, setările disponibile și setările implicite variază în funcție de aspectul copiei care este selectat.

Copy Density (Densitate copiere)

Densitatea copierii poate fi modificată în nouă pași.



Element de meniu	Setare
Copy Density (Densitate copiere)	

Notă și sfaturi utile pentru copiere

Notă pentru copiere

- Atunci când faceți o copie utilizând o funcție din panoul de control, este posibil să apară un model moiré (hașurat) pe foaia imprimată. Pentru a elimina moiré-ul, modificați rata de reducere/lărgire sau modificați poziția documentului original.
- Este posibil ca imaginea copiată să nu aibă exact aceeași dimensiune ca imaginea originală.
- Dacă echipamentul rămâne fără hârtie în timpul copierii, aveți grijă să încărcați hârtie cât mai repede posibil. Dacă rămâne fără hârtie o perioadă lungă de timp, culorile primei copii realizate după re-alimentarea cu hârtie pot să nu reflecte cu precizie culorile originalului.
- Dacă, în timpul copierii, panoul LCD indică un nivel scăzut de cerneală, fie continuați copierea până când se termină cerneala, fie opriți copierea și înlocuiți cartușul de cerneală.

Când copiați cu aspectul BorderFree (Fără margini) sau Small Margins (Margini mici)

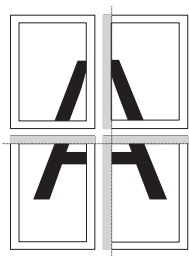
Întrucât aceste aspecte măresc imaginea până la o dimensiune puțin mai mare decât formatul hârtiei, porțiunea de imagine care depășește muchia hârtiei nu va fi copiată.

Când copiați cu aspectul Poster

În funcție de imaginea originală, este posibil ca numărul de imagini la care se împarte să nu fie 4, 9 sau 16, așa cum ați selectat, deoarece echipamentul citește întreaga zonă albă ca fiind goală și această zonă nu va fi imprimată.

Lipirea imaginilor între ele

1. Aliniați imaginile.
2. Decupați zonele de suprapunere, apoi lipiți între ele imaginile.



Ilustrația prezintă un exemplu pentru realizarea unui poster cu 4 coli imprimate. Zona gri indică zona în exces care trebuie decupată.



Avertisment:

Aveți grijă când utilizați instrumente tăioase.

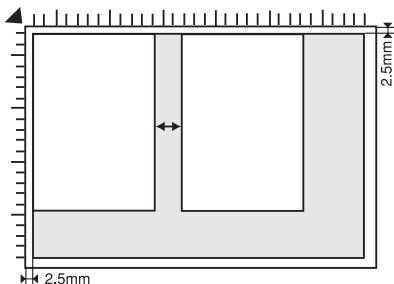
Când amplasați un document pe masa pentru documente

- Păstrați masa pentru documente curată.
- Asigurați-vă că documentul este întins pe suprafața sticlei; în caz contrar imaginea nu mai este focalizată.
- Nu lăsați fotografiile pe masa pentru documente pentru o perioadă mare de timp. Este posibil ca acestea să se lipească de sticla mesei pentru documente.
- Nu amplasați obiecte grele pe acest echipament.

Când copiați cu aspectul Copy Photo (Copiere fotografii)

- Aveți posibilitatea de a așeza două fotografii de aceeași dimensiune simultan.
- Asigurați-vă că ați închis capacul pentru documente.
- Amplasați fiecare fotografie la cel puțin 10 mm distanță de fotografia alăturată.

Amplasați fiecare fotografie vertical, cum se arată în imaginea de mai jos.



Imprimarea directă dintr-o cartelă de memorie

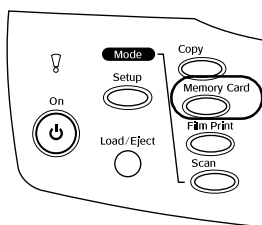
Înainte de a imprima fotografiile de pe o cartelă de memorie, trebuie să realizați următoarele:

1. Încărcați o cartelă de memorie (consultați „Încărcarea cartelelor de memorie” la pagina 23) și hârtie corespunzătoare (consultați „Încărcarea hârtiei” la pagina 13).

Notă:

Pentru a imprima o machetă indexată se poate utiliza numai hârtie A4.

2. Apăsați butonul Memory Card (Cartelă de memorie).



3. Treceți la secțiunea corespunzătoare:

Opțiune	Pagină de consultat pentru detalii
Basic Print (Imprimare de bază) (Noțiuni de bază despre imprimare)	pagina 27
Custom Print (Imprimare particularizată) (Imprimare cu diverse setări)	pagina 28
Zoom Print (Imprimare panoramată) (Imprimarea imaginilor mărite)	pagina 29
Index Sheet (Coală index) (Imprimarea utilizând o coală index)	pagina 31
All Index Print (Imprimare index complet) (Imprimarea unui index)	pagina 33

Opțiune	Pagină de consultat pentru detalii
DPOF (Imprimarea cu funcțiile DPOF)	pagina 34
P.I.F. All (P.I.F. complet) (Imprimarea cu PRINT Image Framer)	pagina 35

Notă:

Se recomandă să deconectați cablul USB atunci când imprimați direct dintr-o cartelă de memorie; dacă imprimați direct dintr-o cartelă de memorie cu cablul USB conectat, imprimarea poate dura mai mult.

Încărcarea cartelelor de memorie

Cartela de memorie încărcabilă

Tipurile de cartele de memorie sunt prezentate mai jos.

Memory Stick	MagicGate Memory Stick	Memory Stick Duo*
SD Card	Memory Stick PRO	miniSD Card*
SmartMedia	MultiMedia Card	xD-Picture Card
CompactFlash	Microdrive	

* Este necesar un adaptor.

Notă:

Metoda de utilizare a unei cartele de memorie depinde de tipul cartelei. Pentru detalii, consultați documentația din pachetul cartelei de memorie.

Fișiere imagine disponibile

Se pot utiliza fișierele imagine care îndeplinesc următoarele cerințe.

Format media	Compatibil cu DCF versiunea 1.0*
Format de fișier	Fișiere imagine în format JPEG sau TIF**, cu DOS FAT preluat cu un aparat de fotografiat digital compatibil cu DCF versiunea 1.0.
Dimensiune	Vertical: 120 - 4600 pixeli; orizontal: 120 - 4600 pixeli
Număr de fișiere	Maxim 999

* DCF reprezintă standardul „Design rule for Camera File system”, stabilit de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

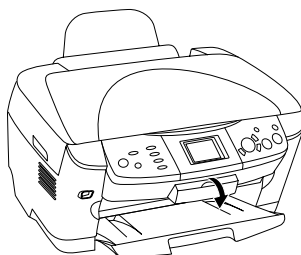
** Acceptă Exif versiunea 2.1/2.2.

Notă:

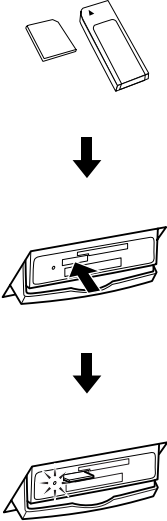
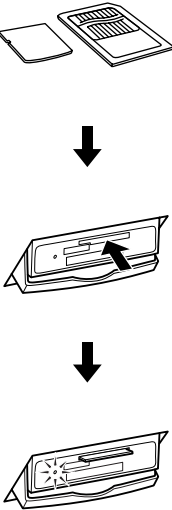
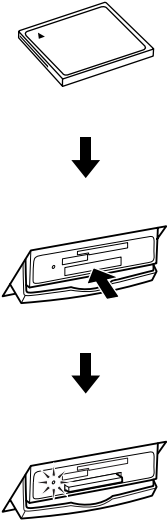
Nu se pot imprima imagini al căror nume de fișier conține caractere pe doi octeți.

Inserarea cartelelor de memorie

1. Deschideți capacul slotului pentru cartela de memorie.



2. Asigurați-vă că este stins becul de lângă slotul pentru cartela de memorie, apoi inserați, atât cât permite, o cartelă de memorie în slotul corespunzător.

Memory Stick/ MagicGate Memory Stick/Memory Stick Duo*/Memory Stick PRO/SD Card/miniSD Card*/MultiMedia Card	SmartMedia/ xD-Picture Card	CompactFlash/ Microdrive
		

Notă:

Nu se pot încărca mai multe cartele de memorie simultan.

3. Închideți capacul slotului pentru cartela de memorie.



Atenție:

- ❑ *Nu încercați să forțați cartela de memorie în slot. Cartelele de memorie nu intră complet în sloturi.*
- ❑ *Încărcarea incorectă a unei cartele de memorie poate defecta echipamentul, cartela de memorie sau ambele.*
- ❑ *Țineți închis capacul slotului pentru cartela de memorie cât timp cartela de memorie este încărcată, protejând astfel cartela de memorie și slotul de praf și de interferențele electrostatice; în caz contrar, datele de pe cartela de memorie se pot pierde sau se poate defecta echipamentul.*
- ❑ *În funcție de cartela de memorie încărcată în echipament, încărcarea electrostatică a cartelei de memorie poate provoca dereglări în funcționarea echipamentului.*

Notă:

Dacă o cartelă de memorie nu este inserată corect, becul cartelei de memorie nu se aprinde.

Evacuarea cartelelor de memorie

1. Asigurați-vă că imprimarea s-a terminat și că becul cartelei de memorie nu se aprinde intermitent.
2. Deschideți capacul slotului pentru cartela de memorie.
3. Evacuați cartela de memorie prin tragerea ei directă din slot.



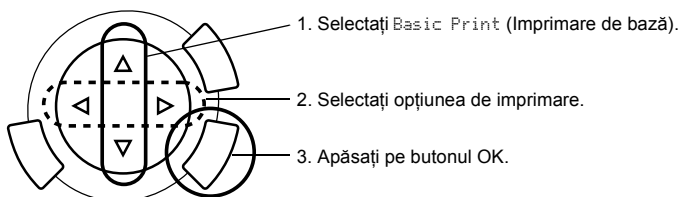
Atenție:

- ❑ *Nu scoateți cartela de memorie și nu opriți echipamentul în timpul imprimării sau în timp ce becul cartelei de memorie se aprinde intermitent. Datele de pe cartela de memorie se pot pierde.*
 - ❑ *Dacă utilizați echipamentul cu un computer pe care este instalat Windows 2000 sau XP, nu opriți niciodată echipamentul și nu deconectați cablul USB când este inserată o cartelă de memorie; acest lucru poate distruge datele de pe cartela de memorie. Pentru detalii, consultați manualul Reference Guide (Ghid de referință).*
4. Închideți capacul slotului pentru cartela de memorie.

Noțiuni de bază despre imprimare

Aveți posibilitatea de a imprima fotografiile pe hârtie de 10 × 15 cm fără să modificați nici o setare.

1. Selectați **Basic Print** (Imprimare de bază) și opțiunea de imprimare corespunzătoare.



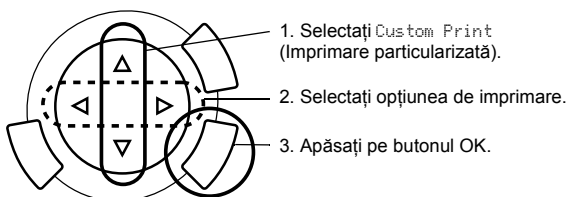
Opțiune de imprimare	Descriere
Select Print (Imprimare selecție)	Selectați și imprimați fotografiile dorite.
All Print (Imprimare totală)	Imprimă toate fotografiile stocate pe o cartelă de memorie.
Range Print (Imprimare interval)	Selectați și imprimați o succesiune continuă de fotografii.
DPOF	Imprimă fotografiile cu informații DPOF. Consultați „Imprimarea cu funcțiile DPOF” la pagina 34 pentru instrucțiuni.

2. Selectați fotografiile pe care doriți să le imprimați (consultați „Selectarea fotografiilor și a opțiunilor de imprimare” la pagina 37).
3. Apăsați butonul **Color** pentru a începe imprimarea.
4. Apăsați butonul **Cancel** (Revocare) pentru a reveni la meniul superior.

Imprimare cu diverse setări

Aveți posibilitatea de a imprima fotografiile pe hârtie de diverse dimensiuni și tipuri, folosind setările corespunzătoare.

1. Selectați **Custom Print** (Imprimare particularizată) și opțiunea de imprimare corespunzătoare.



Opțiune de imprimare	Descriere
Select Print (Imprimare selecție)	Selectați și imprimați fotografiile dorite.
All Print (Imprimare totală)	Imprimă toate fotografiile stocate pe o cartelă de memorie.
Range Print (Imprimare interval)	Selectați și imprimați o succesiune continuă de fotografii.
DPOF	Imprimă fotografiile cu informații DPOF. Consultați „Imprimarea cu funcțiile DPOF” la pagina 34 pentru instrucțiuni.
P.I.F. All (P.I.F. complet)	Adaugă „rame” la fotografiile.

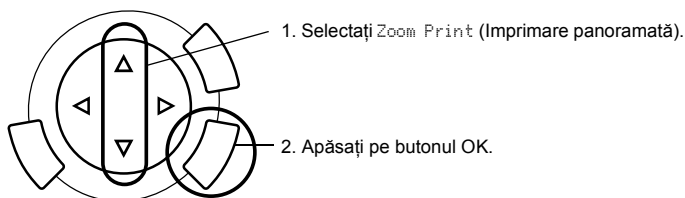
2. Selectați fotografia pe care doriți să o imprimați (consultați „Selectarea fotografiilor și a opțiunilor de imprimare” la pagina 37).
3. Modificați setările de imprimare (consultați „Modificarea setărilor de imprimare” la pagina 38).
4. Introduceți numărul de copii apăsând butoanele ▲/▼.

5. Apăsați butonul \diamond Color sau \diamond B&W (alb-negru) pentru a începe imprimarea.
6. Apăsați butonul Cancel (Revocare) pentru a reveni la meniul superior.

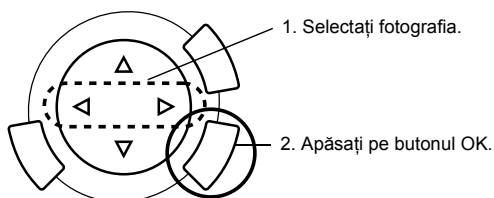
Imprimarea imaginilor mărite

Aveți posibilitatea de a vă mări și imprima fotografiile.


1. Selectați Zoom Print (Imprimare panoramată).

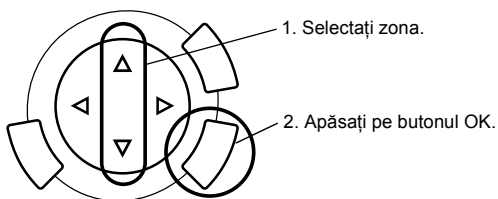



2. Selectați fotografia pe care doriți să o imprimați.

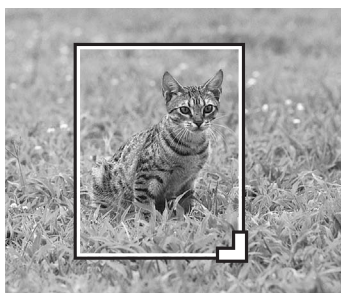
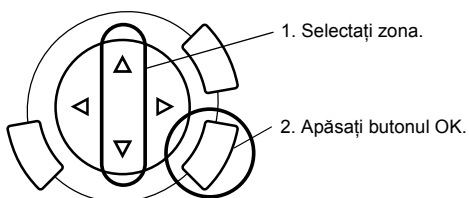


3. Dacă este necesar, modificați setările de imprimare (consultați „Modificarea setărilor de imprimare” la pagina 38).

4. Selectați punctul din stânga sus al zonei de panoramat deplasând pictograma .



5. Selectați punctul din dreapta jos al zonei de panoramat deplasând pictograma .



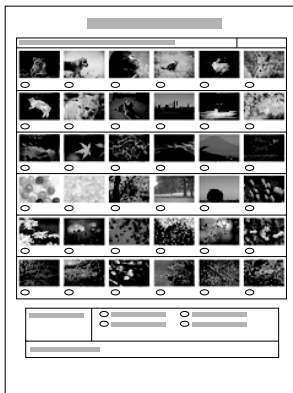
6. Confirmați imaginea examinată și apăsați butonul OK.



7. Introduceți numărul de copii apăsând butonul ▲/▼.
8. Apăsați butonul ◇ Color sau ◇ B&W (alb-negru) pentru a începe imprimarea.
9. Apăsați butonul Cancel (Revocare) pentru a reveni la meniul superior.

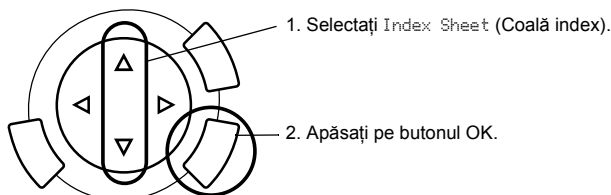
Imprimarea utilizând o coală index

Utilizarea unei coli index este o modalitate ușoară și convenabilă de a imprima direct dintr-o cartelă de memorie. Coala index vă oferă o vizualizare redusă a fotografiilor memorate în cartela de memorie.



Imprimarea unei coli index

1. Apăsați butonul Memory Card (Cartelă de memorie).
2. Selectați Index Sheet (Coală index).



3. Selectați Print Index (Imprimare index) apăsând butonul ▲/▼, apoi apăsați butonul ◇ Color pentru a începe imprimarea.

Imprimarea fotografiilor prin completarea colii index

1. În coala index, umpleți cu un pix închis la culoare cercurile de sub fotografiile pe care doriți să le imprimați și specificați tipul de hârtie.

Examinați exemplele de mai jos.

Corect




Încorect



Notă:

Completați corect macheta index. Setările nu pot fi modificate utilizând panoul de control.

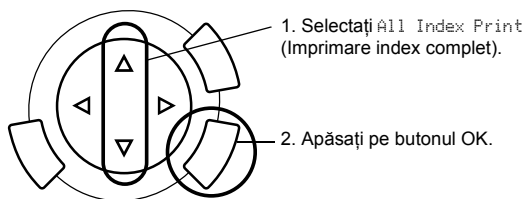
2. Încărcați hârtie de tipul selectat în coala index.
3. Selectați Scan Index (Scanare index) apăsând butonul ▲/▼.

- Amplasați coala index cu fața în jos și cu partea superioară lipită de marginea stângă frontală a mesei pentru documente (consultați „Amplasarea unui document pe masa pentru documente” la pagina 16).
- Apăsați butonul  Color pentru a începe imprimarea.
- Apăsați butonul **Cancel** (Revocare) pentru a reveni la meniul superior.

Imprimarea unui index

Aveți posibilitatea de a imprima un index cu toate fotografiile stocate pe o cartelă de memorie.


1. Selectați **All Index Print** (Imprimare index complet).



2. Modificați setările pentru tipul și formatul hârtiei (consultați „Modificarea setărilor de imprimare” la pagina 38).

Notă:

Numărul de fotografii dispuse pe o singură coală va depinde de formatul hârtiei.

3. Apăsați butonul  Color pentru a începe imprimarea.
4. Apăsați butonul **Cancel** (Revocare) pentru a reveni la meniul superior.

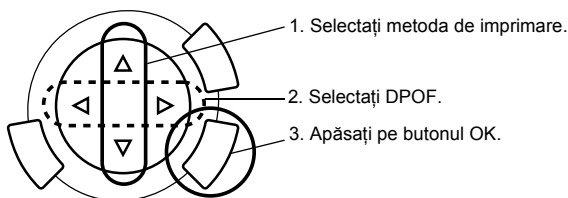
Imprimarea cu funcțiile DPOF

DPOF (Digital Print Order Format – Format de cerere de imprimare digitală) este un format standard industrial de solicitare de fișier de imprimare. Acest echipament este compatibil cu DPOF versiunea 1.10. DPOF permite stabilirea numerelor de ordine și a numărului de exemplare pentru fotografiile memorate într-un aparat de fotografiat digital, înainte de începerea imprimării. Pentru a crea date DPOF, trebuie să utilizați un aparat de fotografiat digital care acceptă DPOF. Pentru detalii despre setările DPOF ale aparatului de fotografiat digital, consultați documentația acestuia.

Notă:

În cazul în care cartela de memorie conține setări DPOF stabilite la aparatul de fotografiat digital, veți avea posibilitatea de a imprima numai color.

1. Selectați **Basic Print** (Imprimare de bază) sau **Custom Print** (Imprimare particularizată) și **DPOF**.



Notă:

DPOF apare numai dacă există date DPOF în cartela de memorie.

2. Când selectați **Custom Print** (Imprimare particularizată), modificați setările de imprimare (consultați „Modificarea setărilor de imprimare” la pagina 38).
3. Apăsați butonul **Color** sau **B&W** (alb-negru) (numai pentru Custom Print – Imprimare particularizată) pentru a începe imprimarea.
4. Apăsați butonul **Cancel** (Revocare) pentru a reveni la meniul superior.

Imprimarea cu PRINT Image Framer

Aveți posibilitatea de a adăuga rame colorate și variate fotografiilor preferate. Alegeți dintre mai multe rame gata create pentru a adăuga fotografiilor spectaculozitate și diversitate.

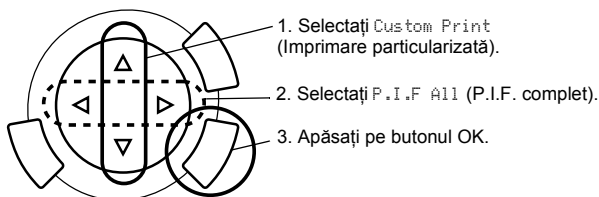
Imprimarea tuturor informațiilor despre rame (P.I.F. All Print – Imprimare completă P.I.F.)


1. Încărcați o cartelă de memorie ce conține informații PRINT Image Framer.

Notă:

Aveți grijă să salvați corect datele PRINT Image Framer numite „EPUDLAUTOLOAD.USD” în cartela de memorie cu ajutorul utilitarului EPSON PRINT Image Framer Tool; în caz contrar, pe panoul LCD nu va apărea „AUTOLOAD”.

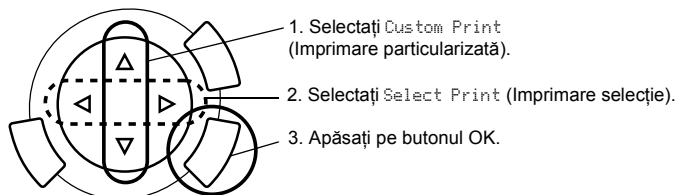
2. Selectați Custom Print (Imprimare particularizată) și P.I.F All (P.I.F. complet).



3. Modificați setările pentru tipul și formatul hârtiei (consultați „Modificarea setărilor de imprimare” la pagina 38).
4. Apăsați butonul  Color.
5. Apăsați butonul Cancel (Revocare) pentru a reveni la meniul superior.

Imprimarea fotografiilor cu PRINT Image Framer

1. Încărcați o cartelă de memorie ce conține date despre fotografiile.
2. Selectați Custom Print (Imprimare particularizată) și Select Print (Imprimare selecție).



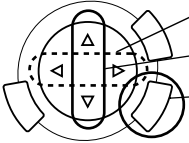
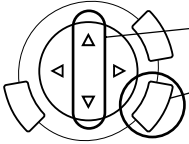
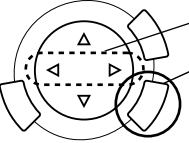
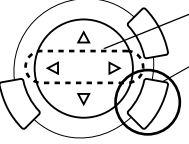
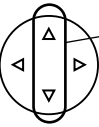
3. Selectați P.I.F. ca aspect, în meniul cu setările de imprimare (consultați „Modificarea setărilor de imprimare” la pagina 38).

Notă:

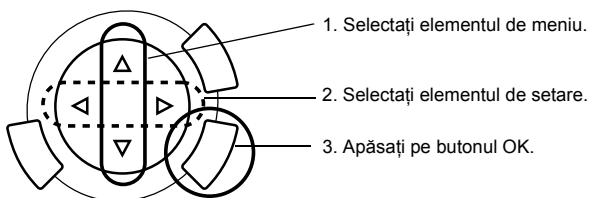
Când selectați P.I.F. ca aspect, formatul hârtiei este stabilit automat.

4. Confirmați aspectul și numărul de exemplare pe panoul LCD.
5. Apăsați butonul \diamond Color sau \diamond B&W (alb-negru) pentru a începe imprimarea.
6. Apăsați butonul Cancel (Revocare) pentru a reveni la meniul superior.

Selectarea fotografiilor și a opțiunilor de imprimare


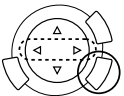
Opțiune de imprimare	Cum se selectează
Select Print (Imprimare selecție)	 <ol style="list-style-type: none">1. Selectați fotografia dorită.2. Stabiliți numărul de exemplare.3. Apăsați pe butonul OK (numai pentru Custom Print – Imprimare particularizată).
All Print (Imprimare totală)	 <ol style="list-style-type: none">1. Stabiliți numărul de exemplare pentru fiecare fotografie.2. Apăsați pe butonul OK.
Range Print (Imprimare interval)	 <ol style="list-style-type: none">1. Selectați prima fotografie.2. Apăsați pe butonul OK.  <ol style="list-style-type: none">3. Selectați ultima fotografie.4. Apăsați pe butonul OK. <p>Numai pentru Basic Print (Imprimare de bază).</p>  <ol style="list-style-type: none">5. Stabiliți numărul de exemplare pentru toate fotografiile.

Modificarea setărilor de imprimare



Element de meniu	Element de setare	Descriere
Paper type (Tip de hârtie)	Plain (Simplă), BrightWhite, GlossyPhoto, Photo Paper (Hârtie fotografică), Prem. Glossy*, SemiGloss, Matte, PQLJ, Iron On Consultați pagina 15 pentru setări detaliate.	
Paper size (Format hârtie)	A4, 10 × 15 cm*, 4 × 6 in	
Layout (Aspect)	BorderFree* (Fără margini)	Imprimare fără margini.
	With Border (Cu margini)	Imprimare cu margini de 3 mm pe toate cele patru laturi.
	2-up, 4-up, 8-up, 20-up (2/1, 4/1, 8/1, 20/1)	Se imprimă mai multe fotografii pe o singură coală: Dimensiunea fiecărei fotografii se ajustează automat, în funcție de numărul de fotografii de imprimat și de dimensiunea hârtiei.
	Upper1/2 (Jumătatea superioară)	Se imprimă pe jumătatea de sus a colii.
	P.I.F.	Selectați acest aspect când imprimați fotografii cu PRINT Image Framer.
Resolution (Rezoluție)	Normal (Normală), Photo (Fotografică)*, Best Photo (Cea mai bună pentru fotografii)	
Filter (Filtru)	Off (Dezactivat)*	Nu se imprimă în tonuri sepie, ci color sau în nuanțe de gri.
	Sepia	Imprimă în tonuri sepie.

Element de meniu	Element de setare	Descriere
Auto Correct (Corectare automată)	P.I.M.*	Imprimă cu ajutorul funcției PRINT Image Matching. Dacă datele fotografiei nu includ P.I.M., imprimați cu PhotoEnhance (Îmbunătățire foto).
	Exif	Imprimă cu ajutorul funcției Exif Print. Aceasta vă pune la dispoziție fotografiile imprimate de înaltă calitate.
	Photo Enhance (Îmbunătățire foto)	Imprimă automat imagini îmbunătățite. Necesită un interval mai mare de timp, dar produce rezultate de calitate superioară.
	Fără	Imprimă fără corectare automată.
Small Image (Imagine mică)	Activat	Îndepărtează zgomotul digital și mărește rezoluția.
	Off (Dezactivat)*	Nu îndepărtează zgomotul digital și nici nu mărește rezoluția.
Brightness (Luminozitate)	Brightest (Cea mai mare luminozitate)	Face fotografiile imprimate foarte luminoase.
	Brighter (Luminozitate mai mare)	Face fotografiile imprimate puțin mai luminoase.
	Standard*	Fără ajustare a luminozității
	Darker (Luminozitate mai mică)	Face fotografiile imprimate puțin mai întunecoase.
	Darkest (Cea mai mică luminozitate)	Face fotografiile imprimate foarte întunecoase.
Contrast	Super High (Foarte mare)	Face contrastul fotografiilor imprimate foarte mare.
	High (Mare)	Face contrastul fotografiilor imprimate puțin mai mare.
	Standard*	Fără ajustare a contrastului.

Element de meniu 	Element de setare 	Descriere
Sharpness (Claritate)	Sharpest (Cea mai mare claritate)	Face contururile subiecților foarte clare.
	Sharper (Claritate mai mare)	Face contururile subiecților puțin mai clare.
	Standard*	Fără ajustare a clarității.
	Softer (Claritate mai mică)	Face contururile subiecților puțin mai neclare.
	Softest (Cea mai mică claritate)	Face contururile subiecților foarte neclare.
Saturation (Saturație)	Most Sat. (Cea mai mare saturație)	Face culorile fotografiilor imprimate foarte aprinse.
	More Sat. (Saturație mai mare)	Face culorile fotografiile imprimate puțin mai aprinse.
	Standard*	Fără ajustare a saturației.
	Less Sat. (Saturație mai mică)	Face culorile fotografiilor imprimate mai puțin aprinse.
	Least Sat. (Cea mai mică saturație)	Face culorile fotografiilor imprimate foarte stinse.
Date (Data) Imprimă data realizării fotografiei.	None (Fără)*	Imprimă fără informații despre dată.
	yyyy.mm.dd (aaaa.ll.zz)	de exemplu, 2003. 05. 18
	mmm.dd.yyyy (ll.zz.aaaa)	de exemplu, Oct. 18. 2003
	dd.mmm.yyyy (zz.ll.aaaa)	de exemplu, 18. Oct. 2003

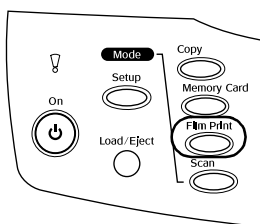
Element de meniu	Element de setare	Descriere
Time (Ora) Imprimă ora realizării fotografiei.	None (Fără)*	Imprimă fără informații despre oră.
	12-hour system (sistem de 12 ore)	de exemplu, 10:00
	24-hour system (sistem de 24 ore)	de exemplu, 22:00
Print Info. (Imprimare informații)	Off (Dezactivat)*	Imprimă fără informații.
	Activat	Imprimă cu informații (timp de expunere/viteza diafragmei, numărul F, rata ISO) în zona din dreapta jos a fotografiei imprimate.
Fit to Frame (Potrivire în ramă)	Activat*	Decupează automat zonele din imagine care depășesc marginile formatului de imprimare selectat. Se decupează fie zonele de sus și de jos, fie zonele din stânga și dreapta ale fotografiei, în funcție de raportul de aspect dintre fotografia originală și formatul de imprimare selectat.
	Off (Dezactivat)	Nu decupează imaginea.
Bidirecțional (Bidirecțional)	Activat*	Faster (Mai rapid) (Calitatea imprimării este normală.) Dacă activați această funcție, aveți posibilitatea de a utiliza imprimarea bi-direcțională (imprimare de la dreapta la stânga și de la stânga la dreapta).
	Off (Dezactivat)	Slower (Mai lent) (Calitatea imprimării este bună.)

* Indică setarea implicită.

Imprimarea de pe un film

Înainte de a imprima fotografiile de pe un film, trebuie să realizați următoarele:

1. Încărcați și fixați filmul pe masa pentru documente (consultați „Încărcarea și fixarea filmului pe masa pentru documente” la pagina 47).
2. Încărcați hârtie corespunzătoare (consultați „Încărcarea hârtiei” la pagina 13).
3. Apăsați butonul Film Print (Imprimare film).



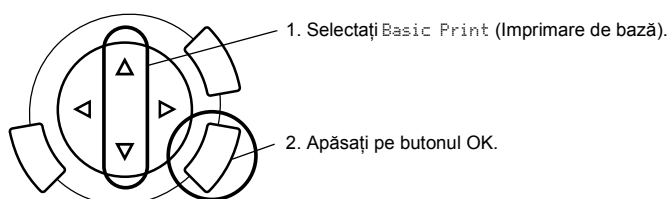
4. Treceți la secțiunea corespunzătoare:

Opțiune	Pagină de consultat pentru detalii
Basic Print (Imprimare de bază) (Noțiuni de bază despre imprimare)	pagina 43
Custom Print (Imprimare particularizată) (Imprimare cu diverse setări)	pagina 44
Zoom Print (Imprimare panoramată) (Imprimarea imaginilor mărite)	pagina 45

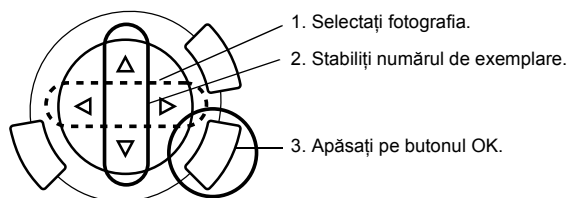
Noțiuni de bază despre imprimare

Aveți posibilitatea de a imprima fotografiile pe hârtie de 10 x 15 cm fără să modificați nici o setare.

1. Selectați **Basic Print** (Imprimare de bază).



2. Selectați tipul de film (consultați „Selectarea tipului de film” la pagina 46).
3. Selectați fotografia dorită și stabiliți numărul de exemplare.

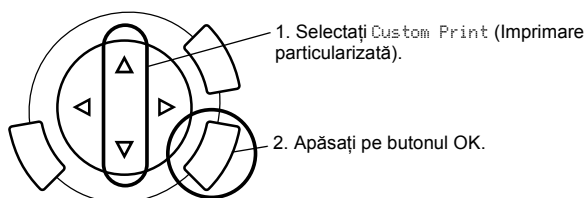


4. Apăsați butonul **Color** sau **B&W** (alb-negru) pentru a începe imprimarea.

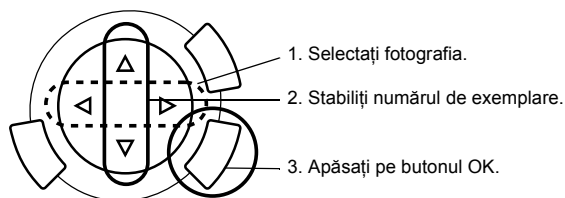
Imprimare cu diverse setări

Aveți posibilitatea de a imprima fotografiile pe hârtie de diverse dimensiuni și tipuri, folosind setările corespunzătoare.

1. Selectați Custom Print (Imprimare particularizată).



2. Selectați tipul de film (consultați „Selectarea tipului de film” la pagina 46).
3. Selectați fotografia dorită și stabiliți numărul de exemplare.

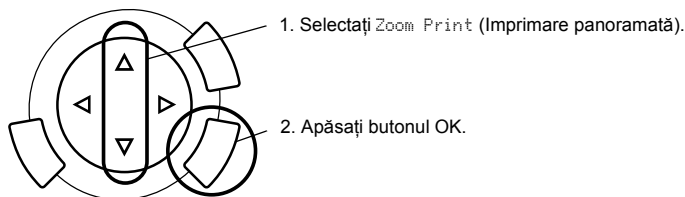


4. Modificați setările de imprimare (consultați „Modificarea setărilor de imprimare” la pagina 46).
5. Apăsați butonul \diamond Color sau \diamond B&W (alb-negru) pentru a începe imprimarea.

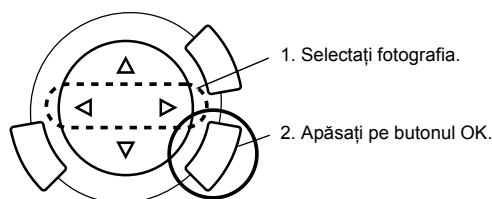
Imprimarea imaginilor mărite







Aveți posibilitatea de a mări și imprima fotografiile de pe film.

1. Selectați Zoom Print (Imprimare panoramată).

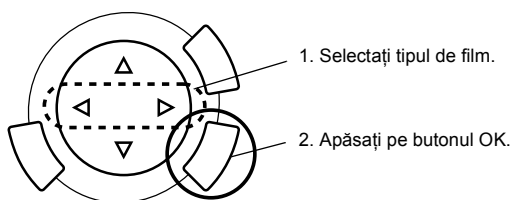


2. Selectați tipul de film (consultați „Selectarea tipului de film” la pagina 46).
3. Selectați fotografia dorită.



4. Dacă este necesar, modificați setările de imprimare (consultați „Modificarea setărilor de imprimare” la pagina 46) și apăsați pe butonul OK.
5. Selectați zona de panoramat deplasând pictograma  și  (pentru detalii, consultați Pasul 4 și 5 din „Imprimarea imaginilor mărite” la pagina 29 din Imprimarea directă dintr-o cartelă de memorie).
6. Confirmați imaginea examinată și apăsați butonul OK.
7. Introduceți numărul de copii apăsând butoanele  .
8. Apăsați butonul  Color sau  B&W (alb-negru) pentru a începe imprimarea.

Selectarea tipului de film



Film negativ color	Film pozitiv color (rolă)
Film pozitiv color (diapozitiv)	Film negativ alb-negru

Modificarea setărilor de imprimare

Element de meniu	Element de setare	Descriere
Paper Type (Tip de hârtie)	Plain (Simplă), BrightWhite, GlossyPhoto, Photo Paper (Hârtie fotografică), Prem. Glossy*, SemiGloss, Matte, PQLI Consultați pagina 15 pentru setări detaliate.	
Paper size (Format hârtie)	A4, 10 × 15 cm*, 4 × 6 in	
Resolution (Rezoluție)	Photo (Fotografică), Best Photo (Cea mai bună pentru fotografii)*	
Restoration (Restaurare)	Activat	Restaurează culorile șterse de pe film și din fotografii. Notă: Această setare nu are nici un efect când se selectează ca Tip de film opțiunea Negative B&W Film (Film negativ alb-negru).
	Off (Dezactivat)*	Lasă nemodificate culorile șterse de pe film și din fotografii.
Layout (Aspect)	BorderFree* (Fără margini)	Imprimare fără margini.
	With Border (Cu margini)	Imprimare cu margini.

* Indică setarea implicită.

Încărcarea și fixarea filmului pe masa pentru documente



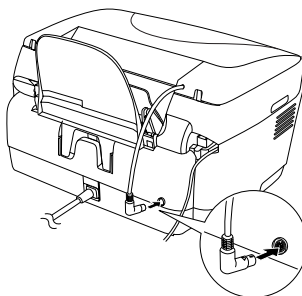
Atenție:

Țineți filmul de capete sau folosiți mănuși. Dacă atingeți suprafața filmului cu mâinile goale, există posibilitatea să lăsați pe film amprente sau alte urme.

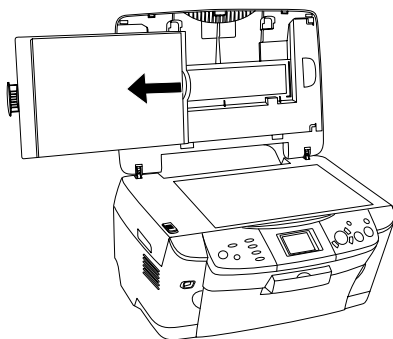
Notă:

Ștergeți interiorul capacului pentru documente și masa pentru documente înainte de a scana elemente transparente.

1. Asigurați-vă că ați conectat cablul capacului pentru documente la conectorul interfeței TPU și deschideți capacul pentru documente.



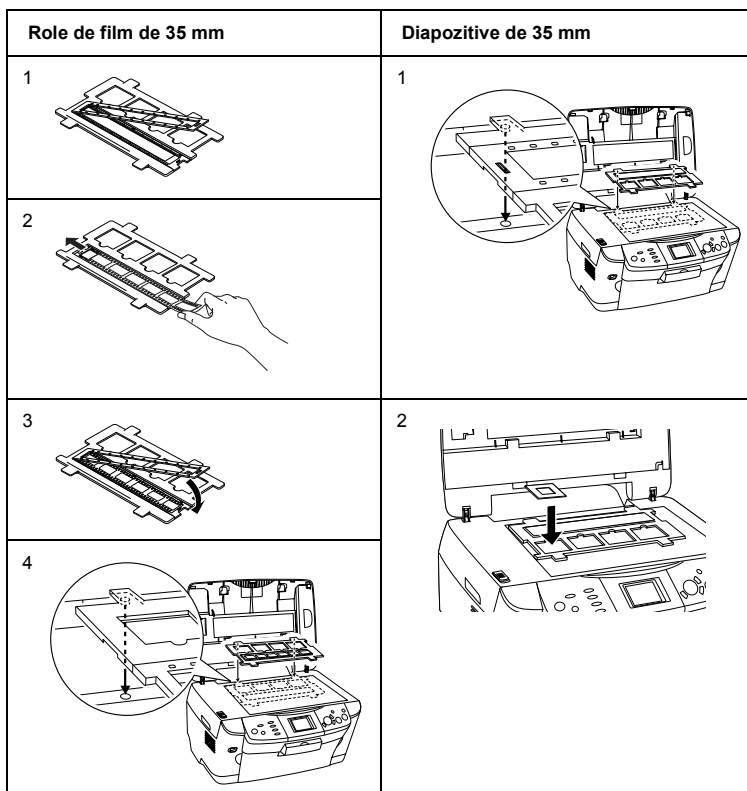
2. Îndepărtați folia reflectoare pentru documente detașând-o ușor de capacul pentru documente.



Notă:

Aveți grijă să țineți cu ambele mâini capacul pentru documente.

3. Încărcați elementul transparent în suportul de film și amplasați-l pe masa pentru documente.



Notă:

- Amplasați suportul de film în centrul mesei pentru documente.
- Pe partea de bază a filmului se pot citi corect numele producătorului filmului și numerele de identificare ale filmului. De asemenea, când priviți o imagine de pe film dinspre partea de bază, imaginea apare normal, nu inversată.
- Fixați filmul corect în suportul de film și amplasați suportul de film corect pe masa pentru documente.
- Nu apăsați sticla mesei pentru documente cu prea multă forță.

4. Închideți capacul pentru documente.

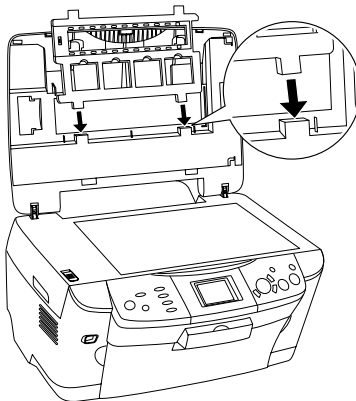
Notă:

- ❑ *Asigurați-vă că ați închis complet capacul pentru documente; în caz contrar, nu veți obține imagini cu culori corecte.*
- ❑ *Este posibil ca pe imaginea scanată să apară inele newton-iene (model de cercuri concentrice). Pentru a îndepărta inelele newton-iene, fixați filmul cu fața de bază în sus. Pentru detalii, consultați manualul Reference Guide (Ghid de referință).*
- ❑ *Când nu utilizați suportul de film, el poate fi depozitat în interiorul capacului pentru documente. Pentru detalii, consultați „Depozitarea suportului de film” la pagina 49.*

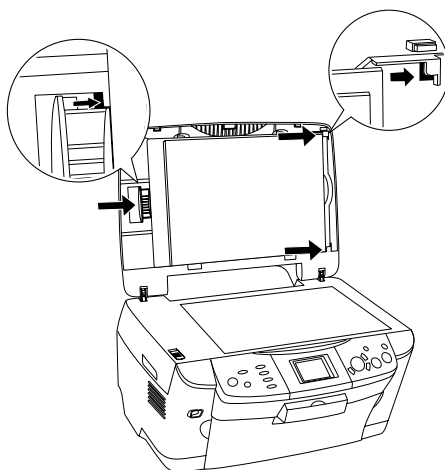
Depozitarea suportului de film

Când nu utilizați suportul de film, el poate fi depozitat în interiorul capacului pentru documente.

1. Deschideți capacul pentru documente.
2. Introduceți prin glisare suportul de film în capacul pentru documente.



3. Introduceți folia reflectoare pentru documente.



Notă:

Aveți grijă să țineți cu ambele mâini capacul pentru documente.

4. Închideți capacul pentru documente.

Scanarea utilizând panoul LCD și butoanele

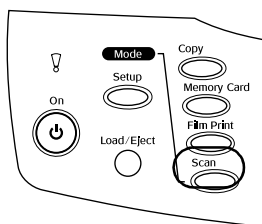
Acest echipament permite scanarea imaginilor într-o cartelă de memorie, într-un computer sau în poșta electronică (disponibilă pe un computer), apoi editarea lor în conformitate cu cerințele proprii.

Notă:

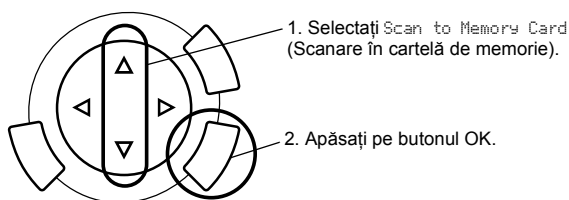
- ❑ Pentru a scana imagini în computer sau în poșta electronică, consultați manualul *Reference Guide* (Ghid de referință).
- ❑ Imaginile scanate sunt salvate în format JPEG în folderul „epscan”, care este creat automat când se scanează într-o cartelă de memorie.

Scanarea și salvarea unui document cu reflecție într-o cartelă de memorie

1. Încărcați o cartelă de memorie (consultați „Încărcarea cartelelor de memorie” la pagina 23).
2. Apăsăți butonul Scan (Scanare) pentru a intra în mod scanare.



3. Selectați Scan to Memory Card (Scanare în cartelă de memorie).



4. Selectați setările de scanare corespunzătoare.

Setare		Selecție	
Scan area (Zona de scanat)		Auto cropping (Trunchiere automată)*, Max area (Zonă maximă)	
Document Type (Tip document)		Text, Graphics (Elemente grafice)*	
Quality (Calitate)		Normal (Normală), Photo (Fotografică), Fine (Bună)	


* Indică setarea implicită.

Calitatea afectează dimensiunea fișierului imagine, după cum urmează:

Tip document	Calitate	Rezoluție de scanare	Dimensiune fișier**
Text	Normal (Normală)*	200 x 200 dpi	350 KO
	Fine (Bună)	300 x 300 dpi	650 KO
Imagini grafice	Fine (Bună)		650 KO
	Photo (Fotografică)*	3,0 MO	

* Indică setarea implicită.

** Document A4 color.

5. Amplasați un document original pe masa pentru documente (consultați „Amplasarea unui document pe masa pentru documente” la pagina 16).
6. Apăsați butonul  Color pentru a începe scanarea.
7. Confirmați salvarea corectă a imaginilor și apăsați butonul OK.

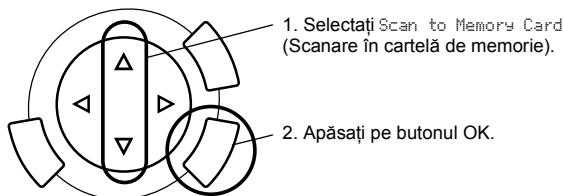


Atenție:

Nu deschideți niciodată unitatea de scanare în timpul scanării sau copierii; în caz contrar, echipamentul se poate deteriora.

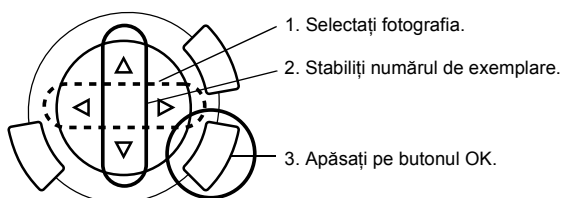
Scanarea și salvarea unui film într-o cartelă de memorie

1. Încărcați o cartelă de memorie (consultați „Încărcarea cartelelor de memorie” la pagina 23).
2. Apăsați butonul Film Print (Imprimare film) pentru a intra în modul imprimare film.
3. Selectați Scan to Memory Card (Scanare în cartelă de memorie).



4. Selectați tipul de film (consultați „Selectarea tipului de film” la pagina 46).

5. Selectați fotografia dorită și stabiliți numărul de exemplare.



6. Selectați opțiunea pentru Quality (Calitate) apăsând butoanele ◀▶.

Calitatea scanării afectează dimensiunea fișierului imagine. Aveți grijă să lăsați suficient spațiu, în conformitate cu tabelul de mai jos:

Calitate	Dimensiune fișier
Fine (Bună)	500 KO
Photo (Fotografică)	4,8 MO

7. Apăsăți butonul ◊ Color sau ◊ B&W (alb-negru) pentru a începe scanarea.
8. Confirmați salvarea corectă a imaginilor și apăsăți butonul OK.

Formatarea unei cartele de memorie

Dacă pe panoul LCD apare un mesaj care vă solicită să formatați cartela de memorie, apăsați butonul OK pentru a formata cartela de memorie.



Atenție:

Toate datele de pe cartela de memorie se șterg atunci când o formatați.

Revocarea formătării

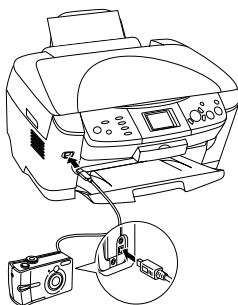
Apăsăți butonul Cancel (Revocare) pentru a revoca formatarea, apoi înlocuiți cartela cu o cartelă formatată.

Utilizarea caracteristicilor suplimentare

Imprimarea directă dintr-un aparat de fotografiat digital

Aveți posibilitatea de a utiliza această caracteristică pentru aparate de fotografiat digitale care acceptă funcțiile USB DIRECT-PRINT (IMPRIMARE DIRECTĂ USB) sau PictBridge. Pentru mai multe detalii referitoare la funcționarea aparatului de fotografiat digital, consultați manualul acestuia.

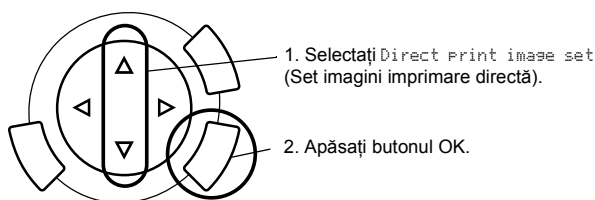
1. Utilizați un cablu USB pentru a conecta aparatul de fotografiat digital la acest echipament.



Notă:

- Nu imprimați de la computer sau de la o cartelă de memorie inserată în slotul pentru cartela de memorie înainte sau în timp ce la echipament este conectat un aparat de fotografiat digital.
- Nu realizați copii de rezervă înainte sau în timp ce la echipament este conectat un aparat de fotografiat digital.
- Asigurați-vă că nu s-a produs nici o eroare înainte de a conecta aparatul de fotografiat digital la echipament.

2. Apăsați butonul **Setup** (Configurare) și selectați **Direct Print image set** (Set imagini imprimare directă) cu ajutorul butonului ▲/▼, apoi apăsați butonul **OK**.

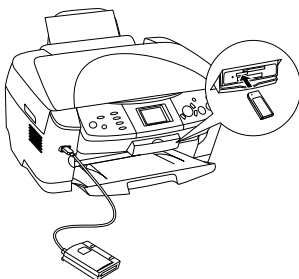


3. Ajustați setările la aparatul de fotografiat digital (de exemplu, dimensiunea hârtiei, tipul de hârtie și aspectul).
4. Dacă este necesar, modificați setările de imprimare (consultați „Modificarea setărilor de imprimare” la pagina 38).
5. Imprimați de la aparatul de fotografiat digital.

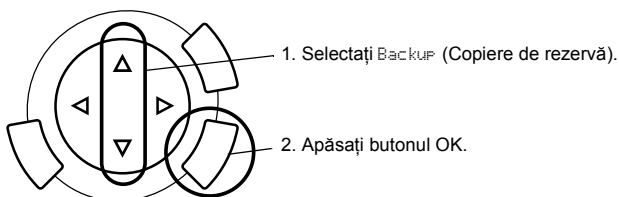
Salvarea imaginilor stocate pe cartela de memorie către un dispozitiv extern (copiere de rezervă)

1. Asigurați-vă că echipamentul și dispozitivul extern sunt oprite.
2. Utilizați un cablu USB pentru a conecta dispozitivul extern la acest echipament și porniți-le pe amândouă.

3. Încărcați o cartelă de memorie ce conține datele și introduceți un mediu de stocare în dispozitivul extern.



4. Apăsați butonul Memory Card (Cartelă de memorie).
5. Selectați Backup (Copiere de rezervă) cu ajutorul butonului ▲/▼, apoi apăsați butonul OK.



6. Confirmați mesajele de pe panoul LCD, apoi apăsați butonul OK.
7. Apăsați din nou butonul OK pentru a începe copierea de rezervă.

Înlocuirea cartușelor de cerneală

Cartușele de cerneală

Cu acest echipament se pot utiliza următoarele cartușe.

Cartuș de cerneală neagră	Negru	T0481
Cartuș de cerneală color	Cian Magenta Galben Cian deschis Magenta deschis	T0482 T0483 T0484 T0485 T0486



Atenție:

Epson recomandă utilizarea cartușelor de cerneală Epson originale. Epson nu răspunde pentru defecțiunile provocate de utilizarea altor produse.

Verificarea nivelului de cerneală

1. Apăsați butonul Setup (Configurare).
2. Selectați Ink Levels (Niveluri de cerneală). Se afișează cantitatea de cerneală.



3. Dacă doriți să înlocuiți cartușul de cerneală, treceți la secțiunea următoare. Pentru a reveni la ecranul anterior fără a înlocui cartușul de cerneală, apăsați butonul OK.



Atenție:

Lăsați instalat cartușul de cerneală folosit până în momentul înlocuirii; în caz contrar, cerneala rămasă în duzele capului de imprimare se poate usca.

Măsurile de precauție la înlocuirea cartușelor de cerneală

- ❑ Dacă trebuie să scoateți temporar un cartuș de cerneală din echipament, aveți grijă să protejați de mizerie și praf suprafața furnizoare de cerneală a cartușului. Depozitați cartușul de cerneală în același mediu ca și echipamentul. Când depozitați cartușul, asigurați-vă că eticheta care identifică culoarea cartușului de cerneală este îndreptată în sus. Nu depozitați cartușele de cerneală răsturnate.
- ❑ Valva din portul furnizor de cerneală este proiectată să rețină orice exces de cerneală ce ar putea fi eliberat. Totuși, se recomandă manevrarea cu precauție. Nu atingeți portul furnizor de cerneală al cartușului sau suprafața înconjurătoare.
- ❑ Acest echipament utilizează cartușe de cerneală echipate cu un chip IC. Chip-ul IC monitorizează cu acuratețe cantitatea de cerneală utilizată de fiecare cartuș, astfel încât chiar dacă un cartuș este scos și reintrodus mai târziu, toată cerneala lui poate fi utilizată. Totuși, de fiecare dată când cartușul este introdus se consumă puțină cerneală deoarece echipamentul verifică automat fiabilitatea.
- ❑ Când un cartuș de cerneală se golește, nu aveți posibilitatea de a continua copierea chiar dacă celălalt cartuș mai conține încă cerneală. Înainte de a copia, înlocuiți cartușul gol.
- ❑ În afară de utilizarea pentru copierea documentelor, cerneala se consumă și în următoarele operații: curățarea capului de imprimare, ciclul de auto-curățare executat la pornirea echipamentului și alimentarea cu cerneală când se instalează un cartuș de cerneală în echipament.
- ❑ Nu reumpleți cartușele de cerneală. Acest echipament calculează cantitatea de cerneală rămasă utilizând un chip IC încorporat în cartușul de cerneală. Chiar dacă ați reumplut cartușul, cantitatea de cerneală rămasă nu este recalculată de chip-ul IC, astfel încât cantitatea de cerneală disponibilă nu se modifică.
- ❑ După înlocuirea unui cartuș de cerneală, dacă nivelul de cerneală este scăzut, cartușul se poate goli. Când apare un mesaj care indică faptul că nivelul de cerneală este scăzut, pregătiți un cartuș nou de cerneală.

Înlocuirea unui cartuș de cerneală

Pentru a înlocui cartușele de cerneală, urmați pașii de mai jos.

Notă:

Înainte de a înlocui un cartuș de cerneală, citiți „Măsuri de precauție la înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 59 și „Când mânuiți cartușele de cerneală” la pagina 7.

1. **Dacă cerneala s-a terminat:**

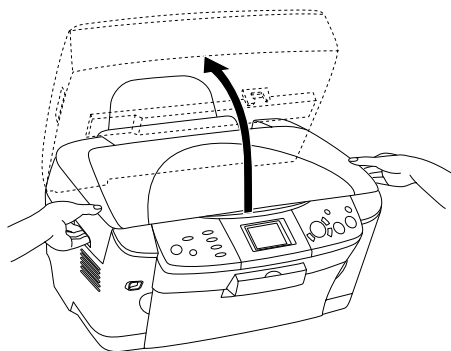
Consultați mesajul de pe panoul LCD pentru a determina care cartuș este gol, apoi apăsați butonul OK.

Dacă nivelul de cerneală este scăzut:

Apăsați butonul Setup (Configurare) și selectați Ink cartridge (Cartuș de cerneală) apăsând butonul ▲/▼, apoi apăsați pe butonul OK. Confirmați mesajele de pe panoul LCD, apoi apăsați butonul OK pentru a începe înlocuirea cartușului de cerneală.

Cartușele de cerneală se deplasează în poziția de înlocuire.

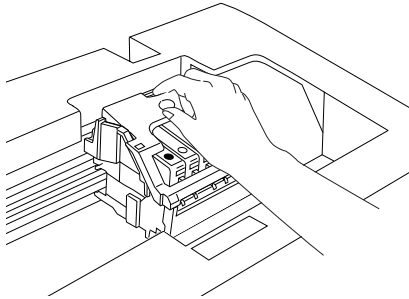
2. Asigurați-vă că ați închis capacul pentru documente, apoi deschideți unitatea de scanare.



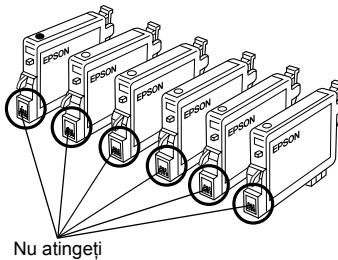


Atenție:

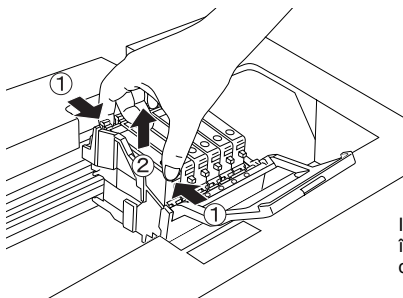
- ❑ Nu deschideți unitatea de scanare când capacul pentru documente este încă deschis.
 - ❑ Nu deplasați capul de imprimare cu mâna. Efectuarea acestei manevre poate deteriora echipamentul.
 - ❑ Nu începeți înlocuirea unui cartuș de cerneală înainte de a se opri capul de imprimare.
3. Deschideți capacul pentru cartușe.



4. Scoateți un cartuș de cerneală din ambalajul său.



5. Apucați de părțile laterale ale cartușului de cerneală pe care doriți să-l înlocuiți. Ridicați cartușul din interiorul echipamentului și înlăturați-l respectând reglementările locale referitoare la colectarea acestor tipuri de dispozitive uzate. Nu dezasamblați cartușul vechi și nu încercați să-l reumpleți.



Ilustrația reprezintă înlocuirea cartușului de cerneală neagră.



Avertisment:

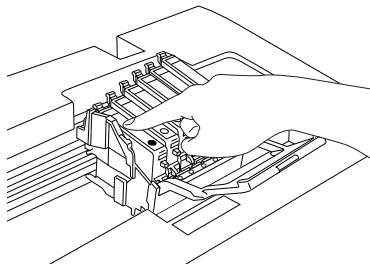
Manevrați cu grijă cartușele de cerneală folosite. Este posibil să existe cerneală în jurul portului de furnizare a cernelei. Dacă pielea să pătează cu cerneală, spălați zona cu multă apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă. Dacă apar probleme de vedere sau disconfort după clătire, consultați imediat un medic.



Atenție:

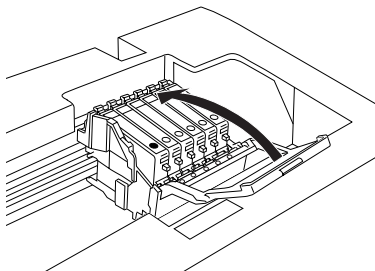
Lăsați instalat cartușul de cerneală folosit până în momentul înlocuirii; în caz contrar, cerneala rămasă în duzele capului de imprimare se poate usca.

6. Instalați noul cartuș de cerneală direct în suportul de cartușe, apoi apăsați pe partea superioară a cartușului până când se aude clicul de fixare pe poziție.



Dacă este necesară și înlocuirea celuilalt cartuș, repetați pașii de la 4 la 6.

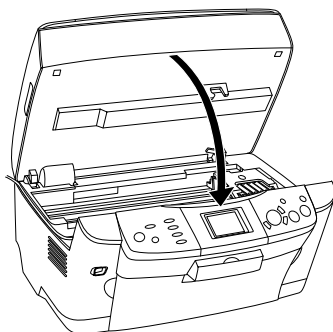
7. Închideți capacul pentru cartușe.



Notă:

Dacă închiderea capacului pentru cartușe este greoaie, consultați pasul 6 pentru a verifica instalarea corectă a cartușului de cerneală.

8. Închideți unitatea de scanare.



Capul de imprimare se deplasează în poziția de repaus și începe alimentarea cu cerneală.

9. Când pe panoul LCD apare mesajul Ink cartridges replacement completed (Înlocuirea cartușelor de cerneală s-a finalizat), apăsați butonul OK.



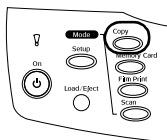
Atenție:

Nu închideți niciodată echipamentul în timpul desfășurării alimentării cu cerneală; în caz contrar, alimentarea cu cerneală va fi incompletă.

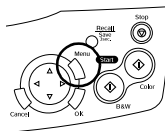
Notă:

Dacă instalați un cartuș de cerneală folosit care are deja un nivel scăzut de cerneală, acesta se poate goli imediat după înlocuire. În acest caz, înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou.

Rezumat al setărilor panoului



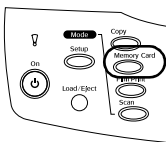
Mod copiere



Copy Setting (Setări copiere)

Număr de copii	1 to 99 (între 1 și 99)
Reduce/ Enlarge (Reducere/ Lărgire)	Actual (Real), Auto Fit Page (Potrivire automată în pagină) 10 × 15 cm -> A4, A4 -> 10 × 15 cm, 4 × 6 in -> A4, A4 -> 4 × 6 in, A4 -> A5, A5 -> A4
Zoom In/Out (Mărire/ Micșorare)	25% to 400% (de la 25% la 400%)
Paper Type (Tip de hârtie)	Plain (Simplă), BrightWhite, GlossyPhoto, Photo Paper (Hârtie fotografică), Prem. Glossy, SemiGloss, Matte, PQIJ, Iron On
Paper size (Format hârtie)	A4, 10 × 15 cm, 4 × 6 in, A5
Copy Quality (Calitate copie)	Draft (Ciornă), Text, Photo (Fotografie), Best Photo (Cea mai bună pentru fotografii)
Restoration (Restaurare)	Off, On (Dezactivat, Activat)

CopyLayout (Aspect copie)	Standard, BorderFree (Fără marginii), Small Margins (Margini mici), Repeat-Auto (Repetare-automat), Repeat-4 (Repetare-4), Repeat-9 (Repetare-9), Repeat-16 (Repetare-16), Poster-4, Poster-9, Poster-16, 2-up (De la 2 în sus), 4-up (De la 4 în sus), Mirror (Oglindă), Copy Photo (Copiere fotografii)
Copy Density (Densitate copiere)	



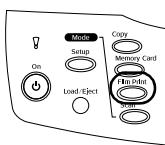
Mod cartelă de memorie

Basic Print (Imprimare de bază)	Select Print (Imprimare selecție), All Print (Imprimare totală), Range Print (Imprimare interval), DPOF
Custom Print (Imprimare particularizată)	Select Print (Imprimare selecție), All Print (Imprimare totală), Range Print (Imprimare interval), DPOF, P.I.F. All (P.I.F. complet)
Index Sheet (Coală index)	Print Index (Imprimare index), Scan Index (Scanare index)
Zoom Print (Imprimare panoramată)	/
All Index Print (Imprimare index complet)	
Backup (Copiere de rezervă)	

Setări de imprimare în modul cartelă de memorie

Paper Type (Tip de hârtie)	Plain (Simplă), BrightWhite, GlossyPhoto, Photo Paper (Hârtie fotografică), Prem. Glossy, SemiGloss, Matte, PQLJ, Iron On
Paper size (Format hârtie)	A4, 10 × 15 cm, 4 × 6 in
Layout (Aspect)	BorderFree (Fără margini), 2-up (De la 2 în sus), 4-up (De la 4 în sus), 8-up (De la 8 în sus), 20-up (De la 20 în sus), Upper1/2 (Jumătatea superioară), With Border (Cu margini), P.I.F., Greeting (Felicitare)
Resolution (Rezoluție)	Photo (Fotografică), Normal (Normală), Best Photo (Cea mai bună pentru fotografii)
Filter (Filtru)	Off, Sepia (Dezactivat, Sepia)
Auto Correct (Corectare automată)	P.I.M., Exif, PhotoEnhance (Îmbunătățire foto), None (Fără)
Small Image (Imagine mică)	Off, On (Dezactivat, Activat)
Brightness (Luminozitate)	Brightest (Cea mai mare luminozitate), Brighter (Luminozitate mai mare), Standard, Darker (Luminozitate mai mică), Darkest (Cea mai mică luminozitate)
Contrast	Super High (Foarte mare), High (Mare), Standard

Sharpness (Claritate)	Sharpest (Cea mai mare claritate), Sharper (Claritate mai mare), Standard, Softer (Claritate mai mică), Softest (Cea mai mică claritate)
Saturation (Saturație)	Most Sat. (Cea mai mare saturație), More Sat. (Saturație mai mare), Standard, Less Sat. (Saturație mai mică), Least Sat. (Cea mai mică saturație)
Date (Data)	None (Fără), yyyy.mm.dd (aaaa.ll.zz), mmm.dd.yyyy (lll.zz.aaaa), dd.mmm.yyyy (zz.lll.aaaa)
Time (Ora)	None (Fără), 12-hour system (sistem de 12 ore), 24-hour system (sistem de 24 ore)
Print Info. (Imprimare informații)	Off, On (Dezactivat, Activat)
Fit to Frame (Potrivire în ramă)	Off, On (Dezactivat, Activat)
Bidirectional (Bidirecțional)	Off, On (Dezactivat, Activat)

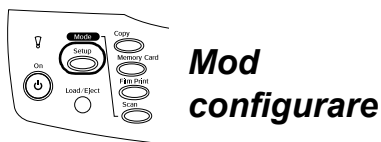
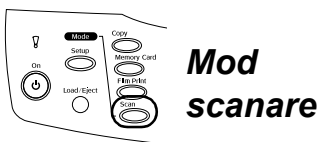


Mod imprimare film

Basic Print (Imprimare de bază)
Custom Print (Imprimare particularizată)
Zoom Print (Imprimare panoramată)
Scan to Memory Card (Scanare în cartela de memorie)

Setări de imprimare în modul imprimare film

Film Type (Tip de film)	Negative color Film (Film negativ color), Positive Color Film (Strip) (Film pozitiv color – rolă), Positive Color Film (Slide) (Film pozitiv color – diapozitiv), Negative B&W Film (Film negativ alb-negru)
Paper Type (Tip de hârtie)	Plain (Simplă), BrightWhite, GlossyPhoto, Photo Paper (Hârtie fotografică), Prem. Glossy, SemiGloss, Matte, PQIJ
Paper size (Format hârtie)	A4, 10 × 15 cm, 4 × 6 in
Quality (Calitate)	Photo (Fotografică), Best Photo (Cea mai bună pentru fotografii)
Restoration (Restaurare)	Off, On (Dezactivat, Activat)
Layout (Aspect)	BorderFree (Fără margini), With Border (Cu margini)



Scan to Memory Card (Scanare în cartela de memorie)
Scan to PC (Scanare în PC)
Scan to Email (Scanare în poșta electronică)

LCD Contrast Adjustment (Ajustare contrast LCD)
Ink Levels (Niveluri de cerneală)
Nozzle Check (Verificare duze)
Head cleaning (Curățare cap)
Ink Cartridge (Cartuș de cerneală)
Head Alignment (Aliniere cap)
Language (Limbă)
Restore to Factory Settings (Restabilire setări din fabrică)
BT Printer ID set (Set ID imprimantă BT)
BT Connectivity mode (Mod conectivitate BT)
BT encryption (Criptare BT)
BT PIN code set (Set cod PIN BT)
BT Device address (Adresă dispozitiv BT)
Direct print image set (Set imagini imprimare directă)
Direct print document set (Set documente imprimare directă)

Setări de scanare

Scan area (Zona de scanat)	Auto cropping (Trunchiere automată), Max area (Zonă maximă)
Document Type (Tip document)	Text, Graphic (Imagini grafice)
Quality (Calitate)	Normal (Normală), Photo (Fotografică), Fine (Bună)

EPSON

Produs multifuncțional



MEMORY STICK PRO™

EPSON STYLUS™ PHOTO RX600

Noțiuni de bază

Imprimat în UE